

المحاضر الرسمية

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والسبعون

الجلسة العامة ٦١

الأربعاء، ١١ آذار/مارس ٢٠٢٠، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد محمد باندي ..... (نيجيريا)

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/١٠.

## الإعلان عن تدابير وقائية لمكافحة تفشي فيروس كورونا

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): كما يعلم الحاضرون، فقد أعلنت منظمة الصحة العالمية أن تفشي فيروس كورونا المستجد ٢٠١٩ هو طارئة صحية عمومية تسبب قلقاً دولياً. ولئن كان ذلك القرار يركز على التدابير العالمية لمكافحة تفشي الفيروس، فإنه يمكن للأفراد أن يسهموا في ذلك باتباع المشورة المتمثلة في التفكير من منظور عالمي ولكن مع العمل على صعيد محلي. وأحث جميع المشاركين على مواصلة اتباع التوجيهات الصادرة عن الأمانة العامة، بما في ذلك الالتزام الصارم بعدم حضور الاجتماعات إذا كان الشخص يعاني من الحمى أو السعال أو أعراض الجهاز التنفسي، والاتصال بشعبة الخدمات الطبية هنا في المقر عن طريق الهاتف إذا كان المرء متوعكاً وكان موجوداً في موقع معرض لخطر فيروس كورونا خلال الأيام الـ ١٤ الماضية، واتخاذ تدابير وقائية منتظمة، مثل الالتزام بأداب السعال وغسل

اليدين بانتظام. وتلك التدابير هي من أجل سلامتنا وصون رفاهنا جميعاً.

البند ٧٤ من جدول الأعمال (تابع)

المحيطات وقانون البحار

(أ) المحيطات وقانون البحار

مشروع المقرر (A/74/L.41)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يذكر الأعضاء أنني عممت، من خلال رسالتي المؤرخة ٩ آذار/مارس ٢٠٢٠، رسالة من رئيسة المؤتمر الحكومي الدولي لوضع صك دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام. وفي تلك الرسالة، أبلغت الرئيسة الجمعية العامة بأنها عقدت، في ضوء الحالة المتعلقة بمرض فيروس كورونا، اجتماعاً غير رسمي مع الوفود في ٩ آذار/مارس للنظر في تأجيل الدورة الرابعة للمؤتمر وأنه تم الاتفاق على تأجيل

يتضمن هذا المحاضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحاضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service، Room U-0506، (verbatimrecords@un.org). وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>)



وثيقة ميسرة

الرجاء إعادة التدوير



2006356 (A)



ولكن كان من غير الواضح في ظل الحالة المتقلبة الراهنة ما هي المواعيد الجديدة للدورة، فإنه سيتعين تحديد مواعيد جديدة بالتشاور مع إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، مع مراعاة جدول المؤتمرات والاجتماعات والموارد المتاحة لخدمة الاجتماعات. ولن تترتب على اعتماد مشروع المقرر A/74/L.41 أي آثار في الميزانية البرنامجية، على أساس افتراض أن الدورة الرابعة للمؤتمر ستعقد في وقت ما من عام ٢٠٢٠. غير أنه إذا عُقد المؤتمر بعد عام ٢٠٢٠، سيلزم إعادة تقييم الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية.

**الرئيس (تكلم بالإنكليزية):** هل لي أن أعتبر أن الجمعية تقرر اعتماد مشروع المقرر A/74/L.41؟

اعتمد مشروع المقرر A/74/L.41 (المقرر ٥٤٣/٧٤)

**الرئيس (تكلم بالإنكليزية):** بذلك، تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ٧٤ من جدول الأعمال وبند الفرعي (أ).

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٢٠.

الدورة الرابعة إلى أقرب موعد متاح تقرره الجمعية العامة. وفي هذا الصدد، معروض على الجمعية مشروع مقرر صدر بوصفه الوثيقة A/74/L.41.

وستبت الجمعية الآن في مشروع المقرر A/74/L.41، المعنون "الصك الدولي الملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام". وأعطى الكلمة لممثلة الأمانة العامة.

**السيدة دي ميراندا (إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات) (تكلمت بالإنكليزية):** أود أن أدلي بالبيان التالي بشأن مشروع المقرر A/74/L.41.

بموجب أحكام مشروع المقرر، تقرر الجمعية العامة إرجاء الدورة الرابعة للمؤتمر الحكومي الدولي لوضع صك دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام إلى أقرب موعد متاح تقرره الجمعية العامة.